

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Softa Cloth CHX 2%

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Toallitas desinfectante

Toallitas para la desinfección y descontaminación de superficies de productos sanitarios

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Fabricante

Compañía: B. Braun Medical AG  
Calle: Seesatz 17  
Población: CH-6204 Sempach  
Departamento responsable: Zentrale Service-Bereiche / Logistik und Supply Chain  
Teléfono: +49 (0) 5661 / 71-4422  
E-Mail: logistics.service@bbraun.com  
Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

#### Proveedor

Compañía: B. Braun Melsungen AG  
Calle: Carl-Braun-Straße 1  
Población: D-34212 Melsungen  
Departamento responsable: Zentrale Service-Bereiche / Logistik und Supply Chain  
Teléfono: +49 (0) 5661 / 71-4422  
E-Mail: logistics.service@bbraun.com

**1.4. Teléfono de emergencia:** INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

---

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla de acuerdo con el 1272/2008/CE

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Propan-2-ol

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



#### Indicaciones de peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de

---

P280	cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P304+P340	Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

### 2.3. Otros peligros

Non conocidos.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Características químicas

Toallitas impregnados con alcohol isopropílico 70% y gluconato de clorhexidina 2%

#### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
67-63-0	Propan-2-ol			50 - 80 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
18472-51-0	Gluconato de clorhexidina			< 2,5 %
	242-354-0		01-2119946568-22	
	Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H318 H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

#### Consejos adicionales

Las indicaciones se refieren a la fase líquida.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

No se requieren precauciones especiales.

#### Si es inhalado

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

No se requieren precauciones especiales.

#### En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

#### Si es tragado

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

Consultar un médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

### **Medios de extinción adecuados**

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua.

### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Ropa protectora.

### **Información adicional**

Los vapores son más pesados que el aire y se propagan al ras del suelo.

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

---

## **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger mecánicamente y colocar en un recipiente apropiado para la eliminación.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

---

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Evítese el contacto con los ojos.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

No fumar.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Proteger contra la radiación solar directa.

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con:

Ácidos.

Oxidantes.

Metales alcalinos y alcalinotérreos.

#### **Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

### **7.3. Usos específicos finales**

Toallitas desinfectante

Toallitas para la desinfección y descontaminación de superficies de productos sanitarios

---

## **SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	

#### Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

### 8.2. Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

#### Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.  
Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.  
No respirar los vapores.  
Evítese el contacto con los ojos.

#### Protección de los ojos/la cara

No se precisa en el uso normal.

#### Protección de las manos

No se precisa en el uso normal.

#### Protección cutánea

No se precisa en el uso normal.

#### Protección respiratoria

No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido sobre material inerte
Color:	Blanco
Olor:	Similar a alcohol

#### Cambio de estado

Punto de inflamación:	18 °C	DIN 51755
Límite inferior de explosividad:	2,0 % vol.	
Límite superior de explosividad:		
Temperatura de inflamación:	425 °C	
Presión de vapor: (a 20 °C)	43 hPa	
Densidad (a 20 °C):	Aprox. 0,85 g/cm <sup>3</sup>	
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	Miscible	

### 9.2. Información adicional

Las indicaciones se refieren a la fase líquida.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con oxidantes.

Reacción con ácidos.

Reacción con metales alcalinos.

Reacción con metales alcalinotérreos.

### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

La acción del calor puede desprender vapores que pueden inflamarse.

### **10.5. Materiales incompatibles**

Oxidantes.

Ácidos.

Metales alcalinos y alcalinotérreos.

### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

---

## **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Propan-2-ol

CL50/por inhalación/rata: > 20 mg/l/4 h

#### **Irritación y corrosividad**

Provoca irritación ocular grave.

Irritación de la piel: No clasificada.

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Propan-2-ol)

#### **Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

### **Experiencias de la práctica**

#### **Observaciones diversas**

Con manejo apropiado y mediante observación de las reglas higiénicas de validez general, no se llegó a conocer ninguno daño a la salud.

En casos poco frecuentes, el producto puede causar un eritema cutáneo transitorio.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

Puede producir irritaciones en las membranas mucosas.

En caso de ingestión de grandes cantidades puede obstruirse el paso del intestino.

---

## **SECCIÓN 12: Información ecológica**

### **12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Propan-2-ol

CL50/Lepomis macrochirus/96 h = 1400 mg/l [ECOTOX]

CE50/Daphnia magna/48 h = 13299 mg/l [IUCLID]

CE50/Desmodemus subspicatus/72 h > 1000 mg/l [IUCLID]

Digluconato de clorhexidina

---

CE50/Scenedesmus subspicatus/72 h = 0,011 mg/l

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Propan-2-ol

Según criterios de la OCDE, fácilmente degradable.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Propan-2-ol

El producto tiene un potencial bioacumulativo bajo.

**12.4. Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT.

**12.6. Otros efectos adversos**

Contamina el agua.

**Indicaciones adicionales**

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.

---

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Eliminación**

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

**Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

180106 RESIDUOS DE SERVICIOS MÉDICOS O VETERINARIOS O DE INVESTIGACIÓN ASOCIADA (salvo los residuos de cocina y de restaurante no procedentes directamente de la prestación de cuidados sanitarios); Residuos de maternidades, del diagnóstico, tratamiento o prevención de enfermedades humanas; Productos químicos que consisten en sustancias peligrosas o contienen dichas sustancias Considerado como residuo peligroso.

**Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

---

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

**Otra información pertinente (transporte terrestre)**

Disposición especial 216: El producto no se encuentra sujeto a las disposiciones de ADR/RID.

**Transporte marítimo (IMDG)**

**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

Disposición especial 216: El producto no se encuentra sujeto al Código IMDG.

**Transporte aéreo (ICAO)**

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

Disposición especial A46: El producto no está sujeto a las disposiciones de IATA-DGR.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No se requieren precauciones especiales.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

---

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Información reglamentaria EU

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 50 - 80 % (Las indicaciones se refieren a la fase líquida.)

#### Legislación nacional

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

---

## SECCIÓN 16: Otra información

### Abreviaturas y acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

### Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Indicaciones adicionales

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describa solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*

---